

MixFIT



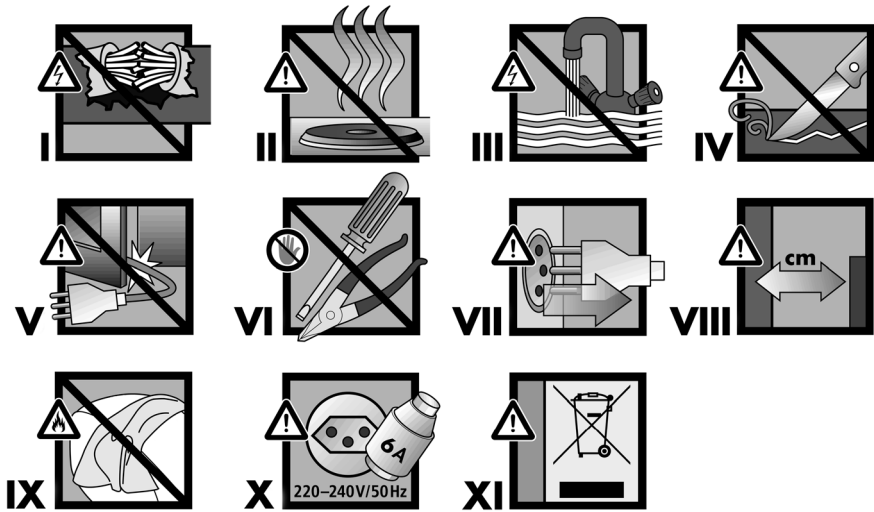
Fust Service
0848 559 111 • www.fust.ch

Betty Bossi

Inhalt / Sommaire / Indice

Sicherheit	4
Sicherheitshinweise	7
Verletzungsgefahren	13
Vor der Inbetriebnahme	15
Gerätebeschreibung	16
Inbetriebnahme	17
Wichtige Tipps / Reinigung	19
Aufbewahrung	20
Service	49
Reparatur	50
Technische Daten	51
Sécurité	5
Directives de sécurité	21
Risques de blessures	27
Avant la mise en service	29
Description de l'appareil	30
Mise en service	31
Astuces pratiques / Nettoyage	33
Rangement	34
Service	49
Réparation	50
Données techniques	52
Sicurezza	6
Istruzioni di sicurezza	35
Rischi di ferimenti	41
Prima della messa in funzion	43
Descrizione dell'apparecchio	44
Messa in funzione	45
Consigli pratici / Pulizia	47
Custodia	48
Servizio	49
Riparazione	50
Dati tecnici	53

Sicherheit / Sécurité / Sicurezza



Hinweise zum Verständnis

Die nummerierten Warnbilder zeigen Ihnen Hinweise, die für Ihre Sicherheit wichtig sind. Bitte befolgen Sie diese, um allfällige Verletzungen zu vermeiden.

I. Bei beschädigtem Netzkabel Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst bringen.

II. Gerät nicht auf heiße Flächen stellen.

III. Gerät nicht unter fließendes Wasser halten oder in Wasser tauchen.

IV. Keine scharfen Gegenstände verwenden.

V. Netzkabel nicht einklemmen.

VI. Gerät nicht selbst reparieren.

VII. Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

VIII. Raum freihalten für das Gerät.

IX. Gerät nicht bedecken.

X. Gerät nur an Steckdosen mit der vorgesehenen Spannung hängen, siehe „Stromanschluss“/ Seite 10.

XI. Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemässen Entsorgung zugeführt werden. Ausgedientes Gerät durch Abtrennen des Ladekabels unbrauchbar machen und in Ihre FUST-Verkaufsstelle zur kontrollierten Entsorgung bringen.

Remarques pour la compréhension

Les symboles d'avertissement numérotés du rabat de couverture vous montrent des directives qui sont importantes pour votre sécurité. Veuillez les observer pour éviter des blessures éventuelles.

I. Si le cordon est défectueux, apporter l'appareil au service de réparation FUST le plus proche.

II. Ne pas poser l'appareil sur des surfaces brûlantes.

III. Ne pas passer l'appareil sous l'eau courante ni le plonger dans l'eau.

IV. N'utilisez pas des objets coupants.

V. Veiller à ne pas coincer le cordon.

VI. Ne pas réparer vous-même l'appareil.

VII. Tirer la fiche hors de la prise.

VIII. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil.

IX. Ne pas couvrir l'appareil.

X. Brancher l'appareil uniquement à une prise de courant de la tension indiquée, voir paragraphe „Branchement électrique“ / page 25.

XI. Afin de protéger l'environnement, tous les appareils électroniques doivent être éliminés dans le respect des dispositions applicables à la fin de leur durée de vie. Séparer le câble secteur de l'appareil usagé pour le rendre inutilisable et l'amener à votre point de vente FUST pour une élimination conforme.

Notizie per la comprensione

I segni d'avvertimento numerati al risvolto di copertina mostrano istruzioni importanti per la Sua sicurezza. Si prega di rispettarli, per evitare eventuali lesioni.

I. In caso di un danneggiamento del cavo d'alimentazione consegnare l'apparecchio al più vicino centro di riparazione FUST.

II. Non posizionare l'apparecchio su una superficie calda.

III. Non porre l'apparecchio sotto l'acqua corrente né immergerlo in acqua.

IV. Non utilizzare oggetti taglienti.

V. Non incastrare il cavo d'alimentazione.

VI. Non eseguire alcuna riparazione sull'apparecchio.

VII. Estrarre la spina dalla presa di corrente.

VIII. Lasciare spazio libero attorno all'apparecchio.

IX. Non coprire l'apparecchio.

X. Allacciare l'apparecchio solamente a una presa di corrente con la tensione prevista, veda il paragrafo „Allacciamento elettrico“ / pg. 39.

XI. Nell'interesse dell'ambiente tutti gli apparecchi elettrici devono essere smaltiti correttamente al termine della loro vita. Rendere inutilizzabile il dispositivo fuori uso scollegando il cavo di alimentazione e portarlo al punto vendita FUST per uno smaltimento controllato.

Liebe Kundin, lieber Kunde
Betty Bossi und FUST gratulieren Ihnen zum Kauf des praktischen MixFIT-Sets, mit dem Sie köstliche Shakes und gesunde Smoothies oder Säfte zubereiten können. Da Sie direkt in den praktischen Bechern mixen, können Sie diese dank der praktischen Verschluss- und Trinkdeckel überall mit hinnehmen.



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.

Nur dann können Sie beste Ergebnisse und höchste Betriebssicherheit erzielen.

Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise, um Unfälle und Schäden zu vermeiden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf.

⚡ Bringen Sie die stromführenden Teile niemals mit Wasser in Kontakt. Berühren Sie die Klinge nie, solange das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.

Gebrauch

- Der MixFIT ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt. Jeglicher Missbrauch des Gerätes ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Verwenden Sie das Gerät nur gemäss der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Vorschriften. Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Verwenden Sie den Mixer nur für die Zubereitung von Lebensmitteln und Getränken. Jeder andere, vom Hersteller nicht empfohlene, Einsatz kann zu Bränden, Stromschlag oder Verletzungen führen.

- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Verwenden Sie nur das Originalzubehör und Zubehör, das ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wird. Die Verwendung von falschem Zubehör kann zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Bitte achten Sie darauf, dass die Basis-Station niemals mit Wasser in Kontakt kommen darf.
- Geräte oder Teile des Geräts niemals in die Mikrowelle stellen oder darin in Betrieb nehmen.
- Wartung und Reparaturen, einschliesslich Austausch des Netzkabels, nur von Ihrem FUST-Reparaturdienst durchführen lassen. Die Mixer-Station niemals selbst auseinanderbauen! Für Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile benutzt werden, andernfalls könnte Ihr Gerät beschädigt oder Sie selbst verletzt werden.

Benutzer

Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind. Personen unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss sind nur unter Aufsicht befugt, das Gerät zu benutzen.

- Besondere Vorsicht gilt, wenn sich Kinder, ältere Personen oder Tiere in der Nähe des Mixers befinden.
- Gerät nie unbeaufsichtigt in Betrieb lassen.
- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung bzw. Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die Gefahren, die bei der Benutzung entstehen könnten, verstanden haben.**
- **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern vorgenommen werden.**

- Das Gerät und dessen Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.
- Entfernen Sie sich nie vom Gerät, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt.

Achtung!

Niemals in die Basis-Station fassen, wenn das Gerät am Netz angeschlossen ist! Nicht in rotierende Teile greifen! Verletzungsgefahr!

Schutz für Kinder

Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie den Mixer deshalb nie unbeaufsichtigt, während er angeschlossen ist.

- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Ersticken droht.
- **Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.**

Stromschlag (X)

Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren. Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Vorschriften.

- **Prüfen Sie Ihren Mixer vor jedem Gebrauch. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind oder das Gerät anderweitige Störungen aufweist, heruntergefallen oder beschädigt ist. Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch, sondern bringen Sie das Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst, damit es überprüft und gegebenenfalls repariert werden kann.**

- Halten Sie das Gerät von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und scharfen Kanten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät oder Netzkabel, sofort mit Gummihandschuhen den

Netzstecker ziehen. Nicht ins Wasser greifen.

- Tauchen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät selbst niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.

Netzkabel (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Gerät nie mit beschädigtem Netzkabel verwenden.
- Im Falle eines beschädigten Netzkabels muss dieses durch den FUST-Reparaturdienst ersetzt werden, da dazu Spezialwerkzeug erforderlich ist. Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein, ziehen Sie es nicht über Ecken oder scharfe Kanten und schützen Sie es vor heißen Gegenständen.
- Eine Beschädigung des Netzkabels kann einen Kurzschluss, Feuer und/ oder Stromschlag verursachen.
- Ziehen Sie den Stecker niemals am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nie zuerst den Netzstecker, um das Gerät

auszuschalten, dadurch könnte es beschädigt werden. Drehen Sie immer zuerst den Drehschalter in die „Aus“-Stellung (0).

• Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, nur dann ist das Gerät definitiv ausgeschaltet.

- Keine schweren Gegenstände bzw. das Gerät selbst auf das Netzkabel stellen. Kurzschluss- und Brandgefahr!
- Verlegen Sie das Netzkabel immer so, dass niemand darüber stolpern kann. Es könnten Verletzungen auftreten oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.

Stromanschluss (I, X)

 **Ein nicht ordnungsgemäßer Umgang mit Strom kann tödliche Folgen haben.**

- Schliessen Sie den MixFIT nur an eine Wandsteckdose mit Wechselstrom mit

einer Spannung von 220-240V/50-60 Hz an. Als Mindestabsicherung der Steckdose gelten 6 Ampère (siehe auch Angaben auf dem Typenschild).

- Schliessen Sie das Gerät niemals an einen Mehrfachstecker an oder an eine Steckdose, an der auch noch andere Geräte angeschlossen sind.
- Den Netzstecker niemals in eine lockere oder beschädigte Steckdose stecken. Stromschlag- und Brandgefahr!
- Verwenden Sie niemals ein defektes Stromkabel. Im Falle einer Beschädigung kontaktieren Sie bitte den FUST-Reparaturdienst.
- Ein Verlängerungskabel sollten Sie nur verwenden, wenn sich dieses in einwandfreiem Zustand befindet.
- Vor der Reinigung, Wartung und Lagerung immer Gerät vom Netz trennen.
- Das Gerät ist nur vom Netz getrennt, wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- Bei Nichtbenutzung des Mixers muss dieser ausgesteckt sein.
- Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmässig auf Schäden. Ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie immer erst den Netzstecker, bevor Sie es herausnehmen.
- Als zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters (max. 30 mA). Ihr Elektroinstallateur berät Sie gerne.

Standort (II, III, VIII, IX)

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, feste, stand-sichere und ebene Oberfläche, nicht auf einen weichen Untergrund. Das Gerät darf auch nicht auf einen empfindlichen Untergrund wie einen Glattisch, ein Tischtuch, lackierte Möbel etc. gestellt werden.

Sicherheitshinweise

- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Apparaten auf, die Wärme abgeben wie z. B. Öfen, Gasherde, Kochplatten, etc. Stellen Sie das Gerät in sicherem Abstand zu Wänden oder anderen Objekten auf, die in Brand geraten können wie beispielsweise Gardinen oder Handtücher (Baumwolle oder Papier etc.).
- Das Gerät nicht in Räumen mit explosiven oder entflammenden Stoffen bzw. Flüssigkeiten betreiben (z. B. Haar- oder Deospray).
- Sorgen Sie dafür, dass nichts auf das Gerät fallen kann und das Gerät selbst nirgends herunterfallen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z. B. Badewanne, Schwimmbecken etc.) und setzen Sie es weder Regen noch anderer Feuchtigkeit aus.
- Nichts auf das Gerät stellen. Gerät selbst auf kein anderes Haushaltsgerät stellen.
- Während des Betriebs ist das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kleinkindern, Tieren oder Personen mit Beeinträchtigungen zu halten.
- Reservieren Sie sich für den Mixer genügend Arbeitsfläche und achten Sie darauf, dass diese trocken und ausser Reichweite von Kindern ist. Denken Sie daran, dass das Gerät durch das Mixen vibrieren kann.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen, damit niemand das Gerät herunterziehen oder sich daran verletzen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und halten Sie es von Hitze und offenen Flammen fern.
- Wenn Sie den Standplatz des Gerätes verändern wollen, müssen Sie dafür sorgen, dass das Gerät ausgeschaltet und ausgesteckt ist. Nehmen Sie das Gerät mit beiden Händen auf, wenn Sie es an einen anderen Platz stellen.

Verletzungsgefahren

- Beim Blockieren der Klinge den Drehschalter sofort in die „Aus“-Stellung drehen und den Netzstecker ziehen. Erst dann die Ursache der Blockade beheben, andernfalls besteht die Gefahr einer schweren Handverletzung.
- Drehen Sie den Drehschalter immer in die „Aus“-Stellung, warten Sie auf den kompletten Stillstand der Messer und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Becher abnehmen oder um das Gerät zu reinigen.
- **Wenn der Netzstecker in der Steckdose steckt, dürfen Sie NIEMALS Ihre Hände oder irgendwelche anderen Gegenstände in die obere Öffnung der Basis-Station halten!**
- **Niemals den Klingen-Aufsatz alleine in die Basis-Station stellen, Klingen-Aufsatz immer nur zusammen mit aufgeschraubtem, gefülltem Becher in die Basis-Station stellen.**
- Prüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert bzw. zugebaut sind, bevor Sie den gefüllten Becher in die Basis-Station stellen bzw. Sie das Gerät einstecken und einschalten.
- Auch der Dichtungsring muss korrekt um den Klingen-Aufsatz gelegt und leicht angeedrückt sein.
- **Achten Sie darauf, sich nicht an der scharfen Edelstahl-Klinge zu verletzen (z. B. beim Öffnen und Leeren des Bechers und Reinigen des Klingen-Aufsatzes).**
- Nehmen Sie den Becher niemals von der Basis-Station, solange sich die Klinge dreht bzw. das Gerät am Netz angeschlossen ist.
- Mixen Sie keine heißen Lebensmittel oder Flüssigkeiten mit diesem Mixer, es könnte sich ein Vakuum bilden. Speisen vor dem Einfüllen immer erst abkühlen lassen.
- **Es dürfen keine heißen Lebensmittel, kohlenstoffhaltigen Flüssigkeiten,**

Brausetabletten, etc. gemixt werden. Es kann ansonsten ein Überdruck entstehen und der Mixbecher könnte explodieren.

- Bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken oder ihn herausziehen, immer prüfen, ob der Drehschalter in der „Aus“-Stellung steht.

- **Gerät nicht länger als 1 Minute mixen lassen. Dann Motor komplett abkühlen lassen (mindestens 3 Minuten), erst dann erneut in Betrieb nehmen.**

- **Gerät nie leer laufen lassen!**

- **Trockene Lebensmittel maximal 10 Sekunden mixen. Bei längeren Mixvorgängen Flüssigkeit hinzugeben.**

- **Höchstfüllmenge (470 ml in den grossen Bechern, 230 ml im kleinen Becher) niemals überschreiten! MAX-Markierung auf den Bechern beachten!**

- **Der Klingen-Aufsatz und der Becher sollten immer fest zuge dreht bzw. verschlossen sein, bevor Sie den Mixvorgang starten, sonst könnte der Inhalt des Bechers ausfliessen.**

- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Sollte sich der Motor überhitzen, schaltet sich das Gerät automatisch aus. In diesem Fall den Netzstecker ziehen und ca. 20 Minuten warten, bis das Gerät komplett abgekühlt ist. Erst dann Netzstecker wieder in die Steckdose stecken und Gerät erneut in Betrieb nehmen!

- Nicht geeignet für Eiswürfel, Nüsse, Sellerie, Rüebl i und andere sehr harte Lebensmittel.

Vor der Inbetriebnahme

- Nehmen Sie alle Teile des MixFIT aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass mit diesen keine Kinder spielen, vor allem nicht mit Plastiktüten (Erstickungsgefahr).
- Überprüfen Sie, ob der Mixer unbeschädigt ist. Wenn nicht, wenden Sie sich an den nächsten FUST-Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor Gebrauch immer, ob sich der Gerätestecker und die Steckdose in einwandfreiem Zustand befinden. Ungenügender Kontakt könnte das Gerät beschädigen.
- Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.
- Prüfen Sie vor dem ersten Betrieb, ob die Dichtungen korrekt sitzen. Durch den Transport können sich diese leicht gelöst haben.

Übersicht / Gerätebeschreibung



Übersicht der Geräteteile

- A** Grosse Becher (2x)
- B** Kleiner Becher (1x)
- C** Deckel für Becher (2x)
- D** Trinkdeckel (2x) für Becher (mit verschliessbarer Trinköffnung)
- E** Klingen-Aufsatz
- F** Mixer-Station
- G** Netzstecker mit Netzkabel
- H** Drehschalter mit Funktionslicht
- I** Standfüsse (rutschfest)

Drehschalter (H)

- 0** = aus
- 1** = langsames Mixen
- 2** = schnelles Mixen
- P** = Impuls-Mixen (gedrückt halten)

Inbetriebnahme

⚡ Ein Stromschlag kann tödlich sein. Befolgen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften.

Mixen

- Stellen Sie die Mixer-Station auf eine trockene und ebene Arbeitsfläche. Der Drehschalter sollte Ihnen zugewandt sein.
- Füllen Sie den Becher mit der Flüssigkeit und geben Sie die kleingeschnittenen, restlichen Zutaten hinzu. **Bitte beachten Sie dabei die MAX-Markierung auf den Bechern! Die Gesamtmenge der Zutaten darf die maximale Füllmenge (470 ml bei den grossen Bechern, 230 ml beim kleinen Becher) nicht übersteigen. Geben Sie immer circa die gleiche Menge an Flüssigkeit wie an Früchten/Gemüse in die Becher.** Bedenken Sie, dass manche Lebensmittel wie Milch oder Sahne durch das Mixen ein grösseres Volumen erreichen.
- Drehen Sie den Klingen-Aufsatz auf dem Becher im Uhrzeigersinn fest, so dass der Becher fest verschlossen ist und keine Flüssigkeit austreten und den Motor beschädigen kann.



- Drehen Sie den verschlossenen Becher um und setzen Sie den Klingen-Aufsatz mit Becher so auf die Mixer-Station, dass die 3 Nasen des Bechers in die 3 Einkerbungen der Mixer-Station gleiten. Verriegeln Sie den Becher durch leichtes Herunterdrücken und Drehen im Uhrzeigersinn.



- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose. Das Funktionslicht rund um den Drehschalter leuchtet auf.

Mixen mit dem Drehschalter

Sie können mit dem Drehschalter zwischen 2 Geschwindigkeiten wählen und so auf einer konstanten Geschwindigkeit mixen. Drehen Sie dazu den Drehschalter auf 1 oder 2, je nachdem, welche Geschwindigkeit Sie wünschen.

Impuls-Funktion „P“

Diese Funktion ist besonders geeignet, um Ihre Zutaten schnell zu zerkleinern und vollständig zu vermischen. Auch empfohlen beim Mixen von dicken oder festeren Zutaten. Der Mixvorgang sollte bei der Impuls-Funktion „P“ in Intervallen erfolgen, d.h. Drehschalter immer wieder für 1–2 Sekunden auf „P“ drehen und gedrückt halten.

Beenden des Mixvorgangs

- Drehen Sie den Drehschalter in die Position „0“.
- Ziehen Sie den Netzstecker, um das Gerät auszuschalten. Das Funktionslicht erlischt.
- Warten Sie mit dem Abnehmen des Bechers immer, bis die Klinge ganz stillsteht. Entriegeln Sie den Becher durch leichtes Herunterdrücken und Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Heben Sie den Becher von der Mixer-Station ab.
- Drehen Sie den Becher um, so dass der Klingen-Aufsatz wieder oben liegt. Drehen Sie den Klingen-Aufsatz im Gegenuhrzeigersinn ab.



Becher als To-Go-Becher verwenden:

Schrauben Sie den Trinkdeckel mit der verschliessbaren Klappöffnung auf das Gewinde und Sie können unterwegs bequem ohne Verschütten aus der Trinköffnung trinken.



Becher mit Deckel verschliessen:

Sie können auch den geschlossenen Deckel auf das Gewinde schrauben. So ist der Becher für die Aufbewahrung im Kühlschrank oder zum Mitnehmen komplett geschlossen.



Wichtige Tipps

- Füllen Sie niemals heisse Flüssigkeiten in die Becher ein. Immer vorher abkühlen lassen.
- Der Mixer ist für den Kurzzeitbetrieb ausgelegt, d. h. Sie können ihn maximal bis zu 1 Minute ununterbrochen benutzen. Zum Abkühlen des Motors muss der Mixer anschliessend ausgeschaltet werden. Nach kurzer Abkühlzeit (mindestens 3 Minuten) ist Ihr Mixer wieder einsatzbereit.
- Lassen Sie das Gerät nie leer laufen.

Achtung!

Die maximale Gesamtmenge, die verarbeitet werden darf, beträgt:

im grossen Becher: max. 470 ml, z. B. 230g Früchte/Gemüse und 2,3 dl Flüssigkeit.

im kleinen Becher: max. 230 ml, z. B. 100g Früchte/Gemüse und 1 dl Flüssigkeit.

Niemals mehr Zutaten in den Becher geben! MAX-Markierung auf den Bechern beachten!

Beachten Sie auch die angegebene Menge an Zutaten gemäss der Rezepte des beiliegenden Betty Bossi Rezeptbüchleins.

- Nur trockene Lebensmittel maximal 10 Sekunden mixen. Spätestens nach 10 Sekunden immer auch Flüssigkeit in den Becher geben.

- Stellen Sie immer sicher, dass Kerne und Steine aus Obst und Gemüse vorher entfernt wurden.
 - Sollte der Becher überfüllt sein und das Gerät blockieren, das Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen und den Becher zur Hälfte leeren, um das Getränk in zwei Arbeitsgängen zu mixen.
 - Alle festen Zutaten müssen in 2–3 cm grosse Stücke geschnitten werden, bevor Sie in den Becher gegeben werden. Hartes Gemüse oder Obst evtl. noch kleiner schneiden.
 - Benutzen Sie die Impuls-Funktion „P“ um Verklumpungen zu lockern und aufzulösen.
 - Nie mit der Hand in die Klinge fassen!
 - Das Rezeptbüchlein von Betty Bossi präsentiert Ihnen gesunde Rezepte und wertvolle Tipps für Ihre MixFIT-Drinks und -Smoothies.
- ### Becher als Zubehör erhältlich:
- Die Becher können Sie in jeder FUST-Filiale nachkaufen.
- ### Reinigung des Gerätes (III, VII)
- Wir empfehlen, das Gerät sofort nach jeder Anwendung zu reinigen.
 - Vor Beginn der Reinigung achten Sie bitte darauf, dass der Mixer nicht ans Netz angeschlossen ist.
 - Schrauben Sie den Klingen-Aufsatz bzw. den Deckel vom Becher.

- Spülen Sie die Becher, den Klinggen-Aufsatz (**Vorsicht, die Klinge ist scharf!**) und die Deckel von Hand, mit warmem Spülwasser. Lassen Sie alles gut trocknen.

Achtung!

Achten Sie auf die scharfe Klinge und verletzen Sie sich nicht!

- **Die Becher (nicht die Deckel, wegen des innenliegenden Dichtungsringes) können Sie auch in der Spülmaschine reinigen!**
- Reinigen Sie die Mixer-Station (F) nur mit einem feuchten Lappen. Verwenden Sie keine Scheuerlappen, Stahlwolle, scheuernden Reinigungsmittel, Azeton oder Alkohol!
- **Tauchen Sie die Mixer-Station niemals ins Wasser und halten Sie sie niemals unter fließendes Wasser.**
- Wenn alle Teile trocken sind, können Sie den Mixer wieder zusammensetzen.

Überhitzungsschutz

Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der den Motor bei Überhitzung automatisch ausschaltet. Wenn sich das Gerät wieder abgekühlt hat (ca. nach 20 Minuten), ist es wieder betriebsbereit.

Aufbewahrung

Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, muss es vom Stromnetz getrennt sein und in einem vor Feuchtigkeit geschütztem Raum, am besten in der Verpackung, aufbewahrt werden. Bewahren Sie das Gerät immer ausser Reichweite von Kindern auf!

Chère cliente, cher client

Betty Bossi et FUST vous félicitent pour l'achat de ce kit MixFIT pratique qui vous permettra de préparer de délicieux shakes et des smoothies et jus sains. Etant donné que vous pouvez mixer directement dans les gobelets, vous pouvez les emmener directement avec vous où que vous alliez grâce aux couvercles à boire et les couvercles hermétiques qui sont très pratiques.



Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi. Cela vous permettra d'en tirer les meilleurs résultats et de garantir une utilisation en toute sécurité.

Veillez respecter impérativement toutes les consignes de sécurité pour éviter tout risques d'accidents et dommages. Nous vous prions de conserver cette notice d'utilisa-

tion, afin de vous y référer éventuellement ultérieurement.

⚡ Ne mettez jamais les appareils électriques en contact avec de l'eau et ne touchez jamais la lame pendant que l'appareil est branché.

Usage

- Le MixFIT est uniquement destiné à un usage domestique. Toute utilisation non conforme de l'appareil est strictement interdite en raison des risques inhérents ! N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi. En cas d'une utilisation abusive ou d'une fausse manipulation de l'appareil, aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages éventuels.

- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi pour préparer des aliments et des boissons. Tout autre usage non indiqué par le fabricant pourrait provoquer des incendies, des décharges électriques ou des blessures.

- Si l'appareil est utilisé à des fins professionnelles, ceci met fin à toute garantie.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine et les pièces de rechange explicitement recommandées par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non conformes peut endommager l'appareil.
- Veuillez veiller à ce que le socle de l'appareil n'entre jamais en contact avec de l'eau.
- Ne placez jamais l'appareil ou certains éléments de l'appareil dans le four micro-ondes et ne les réchauffez jamais dans le four micro-ondes.
- Faites faire l'entretien et les réparations, incluant le remplacement du cordon d'alimentation, uniquement par votre service de réparation FUST. Ne démontez jamais vous-même la station-mixeur ! Lors des réparations, servez-vous exclusivement des pièces de rechange originales FUST, sinon votre appareil risque d'être endommagé ou vous risquez de vous blesser.

Utilisateurs

Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec le contenu de ce mode d'emploi. Les personnes sous influence d'alcool ou de médicaments sont seulement autorisés à utiliser l'appareil sous surveillance.

- Soyez particulièrement prudent si des enfants, personnes âgées ou animaux se trouvent à proximité du mixeur.
- Ne jamais laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- **Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes avec des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles et des personnes mal instruites ou mal informées peuvent utiliser cet appareil lorsqu'ils sont supervisés ou instruits consciencieusement et lorsqu'ils ont compris les risques inhérents.**
- **Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou entretenir l'appareil.**

- Tenez l'appareil et son cordon à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
- Ne vous éloignez jamais de l'appareil lorsqu'il est encore branché.

Attention !

Ne mettez jamais les mains dans le socle de l'appareil, lorsque le mixeur est branché ! Ne mettez pas vos mains dans les éléments en rotation ! Risque de blessures !

Protection des enfants

Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. Ne laissez jamais le mixeur sans surveillance lorsqu'il est branché.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec les bandes adhésives et les emballages de l'appareil, il y a risque de mort par étouffement.
- **Les enfants doivent être surveillés afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.**

Risque de décharge électrique (X)

Faites attention à ne pas toucher les parties sous tension. Une décharge électrique peut provoquer de graves blessures ou même entraîner la mort. Veuillez respecter les directives suivantes.

- **Contrôlez le mixeur avant sa mise en service. Afin d'éviter un choc électrique, n'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon ou la prise sont endommagés ou lorsque l'appareil présente des irrégularités ou a subi une chute. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Remettez-le au service après-vente FUST le plus proche qui pourra le vérifier et, si nécessaire, réparer.**

- Evitez d'exposer l'appareil directement aux rayons du soleil. Maintenez-le à l'écart de la chaleur et de rebords tranchants. N'utilisez pas l'appareil si vos mains sont humides. Si l'appareil ou le cordon est humide, enfiler aussitôt des gants en caoutchouc et débranchez-le. Ne cherchez pas à attraper

l'appareil s'il est tombé dans l'eau.

- Ne plongez jamais le cordon, la prise ou l'appareil lui-même dans l'eau ou autre liquide.

Cordon d'alimentation (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- N'utilisez jamais l'appareil si le cordon est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est défectueux, vous devez le faire remplacer par le service après-vente FUST puisque cela nécessite des outils spéciaux. Ne coincez pas le cordon, ne le faites pas passer le long de recoins ou de rebords tranchants et protégez-le contre des objets chauds.
- L'endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un court circuit, un incendie et/ou une décharge électrique.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon ni en touchant la prise avec des mains humides.

- Ne débranchez pas tout d'abord l'appareil de la prise secteur pour l'éteindre. Risque d'endommagement de l'appareil. Tournez toujours tout d'abord le bouton régulateur sur la position « ARRET » (0).

• Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. L'appareil est alors définitivement éteint et en mode « ARRET ».

- Ne posez pas d'objets lourds ou l'appareil lui-même sur le cordon d'alimentation. Risque de court circuit et d'incendie !
- Placez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse pas trébucher. Risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.

Branchement électrique (I, X)

Une mauvaise utilisation d'un branchement électrique peut provoquer la mort.

- Ne branchez le MixFIT qu'à une prise de courant murale alternatif d'une tension de 220-240V/50-60 Hz. Le fusible minimum de la prise murale est de 6 ampères (référez-vous aux données figurant sur la plaque signalétique).
- Ne branchez jamais l'appareil à une multiprise ou à une prise sur laquelle d'autres appareils sont également branchés.
- Ne branchez jamais l'appareil dans une prise endommagée ou mal fixée. Risque de décharge électrique et d'incendie !
- N'utilisez jamais de cordon d'alimentation défectueux. Contactez le service après-vente de FUST en cas d'un mauvais fonctionnement.
- Utilisez seulement des rallonges électriques en bon état.

- Avant le nettoyage, l'entretien ou le rangement, débranchez toujours l'appareil.
- L'appareil n'est considéré comme étant débranché que lorsque le cordon n'est plus branché dans la prise.
- Lors de la non utilisation du mixeur, il doit être débranché.
- Vérifiez de temps en temps que l'appareil et la fiche sont en bon état. Un appareil endommagé ne doit pas être mis en service.
- Ne portez en aucun cas la main à un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez toujours d'abord l'appareil avant de le sortir de l'eau.
- Afin de garantir une protection supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser un interrupteur de sécurité avec une sensibilité différentielle de maximum 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.

Emplacement (II, III, VIII, IX)

- Placez l'appareil sur un plan de travail sec, fixe, stable et plat, ne le placez pas sur un support mou.

L'appareil ne doit pas non plus être posé sur une surface sensible comme une table en verre, une nappe, des meubles peints etc..

- Ne posez jamais l'appareil à proximité d'appareils qui produisent de la chaleur comme par exemple un four, une gazinière, une plaque de cuisson etc.. Respectez une distance de sécurité par rapport aux murs et autres objets qui risqueraient de prendre feu, comme par exemple du plastique, des rideaux ou des serviettes (en coton ou en papier etc.).

- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces contenant des matières explosives ou inflammables (par exemple du spray pour cheveux ou déodorant).

- Assurez-vous que rien ne peut tomber sur l'appareil, et que l'appareil lui-même ne peut pas tomber.

- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une source d'eau (par ex. une baignoire, une piscine etc.) et ne l'exposez ni à la pluie, ni à l'humidité.

- Ne placez rien sur l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur un autre appareil électroménager.

- Pendant son emploi, veillez à ce que l'appareil ne se trouve pas à portée de main des enfants, personnes présentant un handicap ou près des animaux domestiques.

- Réservez-vous suffisamment de surface de travail pour le mixeur, et assurez-vous qu'elle est sèche et hors de portée des enfants. Gardez en tête que l'appareil peut vibrer lorsqu'il mixe.

- Ne laissez pas pendre le cordon pour que personne ne puisse renverser l'appareil ni se blesser.

- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur et protégez-le de la chaleur et des flammes.

- Veillez à éteindre et à débrancher l'appareil si vous voulez le déplacer. Pour le

déplacer, utilisez vos deux mains.

Risques de blessures

- En cas de blocage de la lame, tournez le bouton régulateur immédiatement sur la position « ARRET » et débranchez l'appareil. Retirez la cause du blocage seulement ensuite, sinon il y a risque de blessure grave à la main.

- Tournez toujours le bouton régulateur sur la position « ARRET », patientez jusqu'à l'arrêt complet des lames et débranchez l'appareil, avant de retirer le gobelet ou de nettoyer l'appareil.

- **Lorsque l'appareil est branché, ne mettez JAMAIS vos mains ou tout autre objet dans l'ouverture supérieure du socle de l'appareil !**

- **Ne placez jamais l'ensemble porte-lames seul dans l'appareil. L'ensemble porte-lames doit toujours être placé sur le socle de l'appareil avec le gobelet rempli et vissé dessus.**

- Vérifiez que tous les éléments sont correctement montés et vissés avant d'installer

le gobelet rempli sur l'appareil ou de brancher l'appareil et de le mettre en marche.

- Le joint d'étanchéité doit également être correctement installé autour de l'ensemble porte-lame et légèrement enfoncé.

- **Prenez soin de ne pas vous blesser avec la lame tranchante en acier inoxydable (p.ex. lorsque vous ouvrez ou videz le gobelet ou lorsque vous nettoyez l'ensemble porte-lames).**

- Ne retirez jamais le gobelet du socle de l'appareil lorsque la lame se tourne ou même lorsque l'appareil est simplement branché.

- Ne mixez pas d'aliments ou liquides chauds avec ce mixeur, un vide risquerait de se créer. Laissez toujours les ingrédients refroidir avant de les mettre dans le gobelet.

- **Il est interdit de mixer des aliments trop chauds, des liquides gazeux, des comprimés effervescents, etc. Une surpression risquerait de se créer et le gobelet pourrait exploser.**

Risques de blessures

- Avant de brancher l'appareil ou de le débrancher, vérifiez toujours que le bouton régulateur se trouve en position « ARRET ».
- **N'utilisez pas l'appareil pendant plus d'une minute. Laissez alors le moteur refroidir complètement (au moins 3 minutes) avant de remettre l'appareil en marche.**
- **Ne mettez jamais l'appareil en marche à vide !**
- **Mixez les aliments secs pendant 10 secondes maximum. Si vous voulez les mixer plus longtemps, ajoutez du liquide.**
- **Le volume maximum (470 ml dans les grands gobelets, 230 ml dans les petits) ne doit jamais être dépassé ! Respectez le marquage MAX situé sur les gobelets !**
- **L'ensemble porte-lames et le gobelet doivent toujours être correctement vissés et fermés avant de mettre l'appareil en marche, sinon le contenu pourrait s'écouler hors du gobelet.**
- L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe. Si le moteur surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement. Dans ce cas débranchez l'appareil et patientez pendant env. 20 minutes jusqu'à ce que l'appareil soit entièrement refroidi. Ne rebranchez l'appareil qu'à ce moment-là puis remettez-le en marche.
- N'est pas approprié pour des glaçons, des fruits à coque, du céleri, des carottes ou d'autres aliments trop fermes.

Avant la mise en service

- Sortez le MixFIT de son emballage et retirez tous les matériaux d'emballage. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage, surtout avec les sacs en plastique (risque d'étouffement !).

- Vérifiez que le mixeur n'est pas endommagé. Si c'est le cas, contactez votre service client FUST.

- Vérifiez toujours avant l'usage que le cordon d'alimentation, la fiche et la prise électrique sont en bon état. Un contact insuffisant pourrait endommager l'appareil.

- Nettoyez toutes les pièces amovibles en suivant les instructions de la rubrique « Nettoyage ».

- Vérifiez avant la première utilisation que les joints sont correctement mis en place. Ceux-ci risquent de s'être légèrement détachés pendant le transport.

Description de l'appareil



Aperçu des éléments de l'appareil

- A** Gobelet grand (2 x)
- B** Gobelet petit (1x)
- C** Couverture pour gobelet (x 2)
- D** Couverture à boire (x 2) pour gobelet (avec ouverture pour boire refermable)
- E** Porte-lame
- F** Station-mixeur

- G** Fiche avec cordon électrique
- H** Bouton régulateur avec témoin lumineux
- I** Pieds (antidérapants)

Bouton régulateur (H)

- 0** = appareil éteint
- 1** = pour mixer lentement
- 2** = pour mixer rapidement
- P** = pour mixer en fonction impuls

Mise en service

⚡ Une décharge électrique peut être mortelle ! Veuillez suivre les conseils de sécurité.

Mixer

- Placez la station-mixeur sur un plan de travail sec et plat. Le bouton régulateur doit être en face de vous.

- Remplissez le gobelet avec les liquides et ajoutez les autres ingrédients coupés en petits morceaux.

Veuillez respecter le marquage MAX situé sur les gobelets ! Le volume maximum pour tous les ingrédients ne doit pas dépasser la quantité maximale qui est de 470 ml pour les grands gobelets et 230 ml pour les petits. Mettez à peu près autant de liquide et de fruits ou légumes dans le gobelet. Prenez en compte que certains aliments tels que le lait et la crème prennent du volume lorsqu'ils sont mixés.

- Vissez le porte-lame sur le gobelet dans le sens des aiguilles d'une montre de manière à ce que le gobelet soit bien verrouillé et qu'aucun liquide ne puisse s'en échapper et endommager le moteur.



- Retournez le gobelet ainsi fermé et placez le porte-lame avec le gobelet sur la station-mixeur. Les 3 fentes du gobelet doivent s'intégrer dans les 3 encoches de la station-mixeur. Verrouillez le gobelet en l'enfonçant légèrement et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



- Branchez la fiche dans une prise de courant adéquate. Le témoin lumineux autour du bouton régulateur s'allume.

Mixer avec le bouton régulateur

Grâce au bouton régulateur, vous pouvez opter entre 2 vitesses et mixer ainsi à vitesse constante. Pour cela, tournez le bouton régulateur sur la position 1 ou 2, selon la vitesse que vous désirez.

Fonction impuls « P »

Ce programme est particulièrement adapté pour réduire rapidement vos ingrédients et les mélanger de manière homogène. Il est également recommandé pour mixer des ingrédients épais et fermes. Dans le cas du programme impuls « P », il faut mixer par intervalles, c'est-à-dire que vous devez tourner le bouton régulateur sur « P » plusieurs fois pendant 1–2 secondes et maintenez-le enfoncé.

Arrêt du processus de mixage

- Tournez le bouton régulateur sur la position « 0 ».
- Débranchez l'appareil pour l'arrêter. Le témoin lumineux s'éteint.
- Attendez toujours que la lame soit complètement arrêtée pour retirer le gobelet. Déverrouillez le gobelet en l'enfonçant légèrement et en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Soulevez le gobelet pour le retirer de la station-mixeur.
- Retournez le gobelet de manière à ce que le porte-lame soit à nouveau en haut. Dévissez le porte-lame dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Utilisation du gobelet comme timbale à emporter :

Vissez le couvercle avec ouverture à battant refermable sur le filetage; vous pourrez ainsi emmener votre boisson et la boire sans renverser depuis l'ouverture.



Fermeture du gobelet avec le couvercle :

Vous pouvez également mettre le couvercle sur le filetage; votre gobelet sera ainsi parfaitement verrouillé pour pouvoir le ranger dans le réfrigérateur ou pour le transporter.



Astuces pratiques

- Ne mettez jamais des liquides chauds dans le gobelet. Laissez-les toujours refroidir préalablement. Laissez-les toujours refroidir préalablement.
- Le mixeur est conçu pour un fonctionnement de courte durée. Vous pouvez le faire fonctionner en continu pendant une minute au maximum. Éteignez ensuite le mixeur pour le laisser refroidir (au moins 3 minutes). Après une courte période de refroidissement, votre mixeur est à nouveau prêt à l'emploi.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil à vide.

Attention !

La quantité totale maximale qui peut être mixée est de :

max. 470ml **dans les grands gobelets**, soit p.ex. 230g de fruits ou légumes et 2,3 dl de liquide.

max. 230ml **dans les petits gobelets**, soit p.ex. 100g de fruits ou légumes et 1 dl de liquide.

Ne mettez jamais plus d'ingrédients dans les gobelets ! Respectez le marquage MAX situé sur les gobelets !

Respectez également les quantités indiquées dans les recettes proposées dans le petit livre de recettes fourni de Betty Bossi.

- Si vous ne mixez que des aliments secs, ne les mixez pas plus de 10 se-

condes. Au plus tard au bout de 10 secondes ajoutez toujours du liquide dans le bol.

- Prenez toujours soin de retirer les noyaux et pépins des fruits et légumes ainsi avant de les mixer.
- Si le gobelet est trop plein et l'appareil bloqué, éteignez l'appareil et débranchez-le, videz la moitié du contenu du gobelet pour mixer la boisson en deux fois.
- Tous les ingrédients fermes doivent être coupés en morceaux de 2-3 cm avant de les mettre dans le gobelet. Si nécessaire, coupez les légumes et fruits fermes en plus petits morceaux.
- Utilisez la fonction impuls « P » pour débloquer et dissoudre les grumeaux.
- Ne touchez jamais la lame avec vos mains !
- Le petit livre de recettes de Betty Bossi vous présente des recettes saines et de précieux conseils pour vos MixFIT shakes et smoothies.

Gobelet disponible comme accessoire :

Vous pouvez également acheter d'autres gobelets dans toutes les filiales FUST.

Nettoyage de l'appareil (III, VII)

- Nous recommandons de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation.
- Avant de commencer le nettoyage, assurez-vous que le mixeur n'est pas branché.

Nettoyage / Rangement

- Dévissez le porte-lame ou le couvercle du gobelet.
- Lavez les gobelets, le porte-lame (**attention : la lame est tranchante!**) et les couvercles à la main avec de l'eau de vaisselle chaude. Laissez sécher tous.

Attention !

Prenez garde de la lame tranchante et ne vous blessiez pas!

- **Les gobelets (pas les couvercles, à cause du joint d'étanchéité) peuvent être lavés aussi dans le lave vaisselle !**

- Nettoyez la station-mixeur (F) uniquement avec un linge humide. N'utilisez jamais de laine d'acier, de produit à récurer, d'acétone ou d'alcool pour nettoyer l'appareil!

- **Ne plongez jamais la station-mixeur dans l'eau, et ne la passez jamais sous l'eau courante.**

- Assemblez l'appareil seulement une fois que toutes les pièces sont bien sèches.

Sécurité antisurchauffe

Cet appareil est équipé d'une sécurité anti-surchauffe qui éteint le moteur automatiquement lors d'une surchauffe. L'appareil est à nouveau prêt à l'emploi une fois qu'il est refroidi (après env. 20 minutes).

Rangement

Si vous n'employez pas votre appareil, il doit être débranché, mis à l'abri dans son emballage, dans une pièce sèche. Rangez toujours l'appareil hors portée des enfants !

Gentile cliente

Congratulazione per l'acquisto di questo pratico MixFIT di Betty Bossi e FUST, con la quale si possono preparare deliziosi frullati e smoothies salutari o succhi di frutta.

Poiché è possibile miscelare direttamente nei pratici recipienti, si possono portare ovunque con sé grazie ai pratici coperchi per bere/coperchi chiusi.



Leggere con attenzione questo manuale d'istruzioni prima dell'installazione e prima della messa in funzione dell'apparecchio. Solo così è possibile ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.

Seguire le norme di sicurezza per evitare danni ed incidenti. Conservare sempre questo libretto di istruzioni.

⚡ Non mettere mai le parti che conducono corrente a contatto con acqua e non toccare mai le lame mentre l'apparecchio è allacciato.

Uso

- Il MixFIT è destinato esclusivamente all'uso domestico. Ogni uso improprio o modificazione dell'apparecchio è severamente vietato a causa dei rischi ad esso collegati! Utilizzare l'apparecchio solamente nel modo illustrato in queste istruzioni. Se l'apparecchio è usato per uno scopo diverso da quello previsto o abusato, non potrà essere assunta alcuna responsabilità per eventuali danni.
- Utilizzare il frullatore solamente nel modo illustrato in queste istruzioni per l'uso per preparare cibi e bevande. Ogni altro uso non raccomandato dal fabbricante può provocare incendi, scariche elettriche o fermenti.
- Se l'apparecchio viene utilizzato a scopo commerciale o industriale non potrà essere più data alcuna garanzia.

Istruzioni di sicurezza

- Utilizzare unicamente accessori originali o pezzi di ricambio esplicitamente raccomandati dal fabbricante. L'uso di accessori non originali può danneggiare l'apparecchio.
- Fare attenzione che la stazione base non venga mai a contatto con l'acqua.
- Non collocare mai elementi o parti dell'apparecchio nel microonde e non utilizzarli al suo interno.
- Manutenzione e riparazioni, inclusa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite esclusivamente dal servizio di riparazione FUST. Non smontare mai da solo la stazione mixer. Per le riparazioni possono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali, in caso contrario il dispositivo potrebbe essere danneggiato o si potrebbero rischiare lesioni.

Utenti

L'apparecchio deve essere utilizzato solamente da persone che sono familiari con queste istruzioni per l'uso.

Persone sotto l'influenza d'alcol o medicinali sono autorizzati ad utilizzare l'apparecchio solo sotto sorveglianza.

- Fare particolare attenzione quando intorno o vicino al frullatore si trovano bambini, animali o persone anziane.
- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio durante l'impiego.
- **Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensorie o mentali limitate, o da persone non a conoscenza dell'apparecchio o inesperte, se vengano sorvegliati o abbiano potuto beneficiare di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli risultanti dall'impiego di questo.**
- **Bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione effettuate dall'utente non possono essere eseguite dai bambini.**

- L'apparecchio e il suo allacciamento elettrico sono da tenere lontani da bambini sotto gli 8 anni.

- Non allontanarsi mai dall'apparecchio, mentre la spina è collegata alla presa di corrente.

Attenzione!

Non mettere mai le mani nella stazione base, quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica. Non toccare parti rotanti! Pericolo di ferimento!

Protezione per bambini

Apparecchi elettrici non sono giocattoli per bambini. Non lasciare, quindi, mai il frullatore incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.

- Bambini non devono giocare con i nastri adesivi e il materiale di imballaggio dell'apparecchio perché ciò comporta un rischio di soffocamento.
- **I bambini devono essere sorvegliati, affinché non giochino con l'apparecchio.**

Scossa elettrica (X)

Fare attenzione di non toccare mai le parti sotto tensione. Una scossa elettrica può provocare gravi ferite o addirittura portare alla morte. Si prega di osservare le seguenti norme.

- **Esaminare il frullatore prima di ogni uso. Per evitare una scossa elettrica, non utilizzare l'apparecchio quando il cavo elettrico o la spina di alimentazione sono danneggiati o l'apparecchio accusa altri disturbi, è caduto o è danneggiato. Non effettuare mai riparazioni da soli, ma portare l'apparecchio presso il prossimo servizio di riparazione FUST, in modo che possa essere esaminato e, eventualmente, venire riparato.**

- Tenere l'apparecchio lontano da calore, raggi diretti del sole e bordi appuntiti. Non utilizzare mai l'apparecchio con mani umide. Se l'apparecchio o il cavo elettrico dovessero essere umidi o bagnati, staccare subito la spina di alimentazione con

guanti in gomma. Non affer-
rare nell'acqua.

- Non immergere mai il cavo elettrico, la spina di alimentazione o l'apparecchio stesso in acqua o in altri liquidi.

Cavo di alimentazione (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Non utilizzare mai il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato.
- In presenza di un cavo di alimentazione danneggiato, questo deve essere sostituito dal servizio di riparazione FUST poiché sono necessari degli attrezzi speciali. Non incastrare il cavo di alimentazione, non passarlo per angoli o spigoli vivi e proteggerlo da oggetti caldi.
- Un danneggiamento del cavo elettrico può provocare un corto circuito, incendio e/o una scossa elettrica.
- Non estrarre mai la spina dalla presa di corrente tirando il cavo né toccandola con mani bagnate.

- Non tirare mai per primo la spina dalla presa di corrente per spegnere l'apparecchio in quanto ciò potrebbe danneggiarlo. Girare sempre prima l'interruttore a manopola nella posizione "Off" (0).

• Staccare sempre la spina dalla presa di corrente, quando l'apparecchio non è in funzione, solo così l'apparecchio è definitivamente spento.

- Non appoggiare sul cavo elettrico oggetti pesanti così come l'apparecchio stesso. Pericolo di corto circuito e incendio!
- Collocare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi. Ciò potrebbe provocare ferite o l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- Non schiacciare il cavo di alimentazione e non avvolgerlo intorno all'apparecchio.

Allacciamento elettrico (I, X)

 **Un uso improprio della corrente può avere conseguenze mortali.**

- Collegare il MixFIT solamente ad una presa di corrente a muro alternata con una tensione di 220-240V/50-60 Hz. La sicurezza minima della presa deve essere di 6 ampère (vedi le indicazioni nella targhetta di identificazione).
- Non collegare mai l'apparecchio a una presa multipla o a una presa alla quale sono collegati altri apparecchi.
- La spina non deve mai essere inserita in una presa di corrente danneggiata o non fissata bene. Pericolo di scossa elettrica e incendio!
- Non utilizzare mai un cavo elettrico danneggiato. In presenza di un danno si prega di contattare il servizio di riparazione FUST.
- Non utilizzare una prolunga che non si trovi in perfetto stato.

- Prima di iniziare con la pulizia, la manutenzione o il deposito fare attenzione che l'apparecchio non sia collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio è staccato dalla rete elettrica, soltanto quando la spina viene tirata dalla presa di corrente.
- Se il frullatore non viene utilizzato, questo deve essere staccato dalla presa di corrente.
- Controllare sempre che l'apparecchio o il cavo siano in perfetto stato. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato.
- Non cercare mai di afferrare un apparecchio che è caduto nell'acqua. Staccare sempre la spina prima di tirarlo fuori dall'acqua.
- Come protezione supplementare si raccomanda di installare un interruttore di protezione della corrente residua (30 mA massimo). Si prega di rivolgersi ad un elettricista.

Collocazione (II, III, VIII, IX)

- Collocare l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile e piana, non posizionarla su un piano morbido. L'apparecchio non deve essere posto neanche su una superficie delicata come un tavolo in vetro, una tovaglia, mobili laccati ecc.
- Non posizionare l'apparecchio mai nelle vicinanze di apparecchi che emanano calore, per esempio forni, fornelli a gas, piastre elettriche ecc. Posizionare l'apparecchio a una distanza di sicurezza dalle pareti o altri oggetti infiammabili come tende o asciugamani (cotone o carta ecc.).
- Non mettere in funzione l'apparecchio in luoghi con materiali o liquidi esplosivi o infiammabili (per esempio deodoranti o lacche per capelli).
- Assicurarsi che nulla possa cadere sull'apparecchio e che questo non possa cadere.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di acqua (per esempio vasca da bagno, piscine ecc.) e non esporlo alla pioggia o altra umidità.
- Non appoggiare nulla sull'apparecchio. Non appoggiare l'apparecchio stesso su un altro apparecchio domestico elettrico.
- Durante il funzionamento l'apparecchio deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini, animali o persone con disabilità.
- Riservare per il frullatore abbastanza superficie da lavoro, facendo attenzione che questa sia asciutta e fuori dalla portata dei bambini. Tenere presente che attraverso la frullazione, l'apparecchio può vibrare.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione affinché nessuno possa buttare giù l'apparecchio e ferirsi.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno e tenerlo lontano da calore e da fiamme aperte.

Rischi di ferimenti

- Se si desidera spostare il frullatore, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e la spina sia staccata dalla presa di corrente. Afferrare l'apparecchio con entrambi le mani, se si vuole collocarlo in un altro posto.

Rischi di ferimenti

- Quando la lama si blocca, ruotare immediatamente l'interruttore a manopola nella posizione "Off" ed estrarre la spina di alimentazione. Solo dopo aver fatto questo, rimuovere le cause del bloccaggio, altrimenti si rischiano lesioni alle mani.
- Girare sempre l'interruttore a manopola in posizione "Off", attendere il completo arresto delle lame e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa prima di rimuovere il recipiente o per pulire il dispositivo.
- **Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, non toccare MAI la parte superiore dell'apertura della stazione base con le mani o altri oggetti.**

- **Non posizionare mai il supporto delle lame da solo nella stazione base del frullatore, collocare il supporto delle lame sempre nella stazione base con il recipiente avvitato pieno.**

- Esaminare se tutte le parti sono correttamente montate, prima di inserire il recipiente pieno nella stazione base, precisamente prima di inserire la spina ed accendere l'apparecchio.
- Anche l'anello di tenuta deve essere posizionato correttamente attorno al supporto delle lame e premuto leggermente.
- **Fare attenzione a non ferirsi alla lama in acciaio inox affilata (per esempio aprendo e svuotando il recipiente o quando si pulisce il supporto delle lame).**
- Non estrarre mai il recipiente dalla stazione base del frullatore se le lame non si sono arrestate completamente e se l'apparecchio è ancora collegato alla corrente.

Rischi di ferimenti

- Non frullare con questo frullatore alimenti o liquidi bollenti, potrebbe formarsi un vuoto. Prima di inserirle lasciare sempre per primo raffreddare le pietanze (o ingredienti) calde.
- **Non miscelare alimenti caldi, liquidi gassati, compresse effervescenti, ecc. Altrimenti potrebbe crearsi una sovrappressione e il frullatore potrebbe esplodere.**
- Prima di inserire la spina di rete nella presa di corrente oppure prima di estrarla, controllare sempre che l'interruttore a manopola si trova sulla posizione "Off".
- **Non mettere in funzione il frullatore per più di un minuto. In seguito lasciar raffreddare completamente il motore (almeno 3 minuti) e solo allora riprenderlo in funzione.**
- **Non accendere mai il dispositivo vuoto!**
- **Macinare il cibo secco per un massimo di 10 secondi. Se si vuole macinare più a lungo, aggiungere del liquido.**
- **Non superare mai la quantità massima di riempimento (470 ml nei recipienti grandi, 230 ml nel recipiente piccolo)! Osservare la marcatura MAX sui recipienti!**
- **Il supporto delle lame e il recipiente dovrebbero essere sempre avvitati bene, prima di iniziare con il processo di frullazione, altrimenti il contenuto del recipiente potrebbe fuoriuscire.**
- Il dispositivo è dotato di una protezione contro il surriscaldamento. Qualora il motore si surriscaldi, l'apparecchio si spegne automaticamente. In questo caso, tirare la spina e attendere circa 20 minuti che l'unità si sia completamente raffreddata. Solo allora inserire la spina nella presa di corrente e mettere il dispositivo di nuovo in funzione!
- Non adatto a cubetti di ghiaccio, noci, sedano, carote e altri alimenti molto duri.

Prima della messa in funzione

- Estrarre il MixFIT dalla confezione ed eliminare tutte le parti dell'imballaggio. Fare attenzione che i bambini non giochino con queste e soprattutto con le buste in plastica (pericolo di soffocamento).
- Assicurarsi che il frullatore non sia danneggiato. In caso contrario contattare il prossimo servizio clienti FUST.
- Controllare sempre prima dell'uso che il connettore dell'apparecchio e la presa di corrente siano in un buon stato. Un contatto elettrico insufficiente potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Pulire tutti i pezzi removibili come descritto sotto la rubrica "Pulizia".
- Prima della prima messa in funzione, controllare che le guarnizioni siano posizionate correttamente. A causa del trasporto, è possibile che non sono più installate in modo fermo.

Panoramica/Descrizione del dispositivo



Panoramica delle parti del dispositivo

- A** Recipiente grande (2x)
- B** Recipiente piccolo (1x)
- C** Coperchio per il recipiente (2x)
- D** Coperchio per bere (2x) (con tappetto richiudibile per bere)
- E** Supporto lame
- F** Stazione mixer
- G** Spina con cavo elettrico

H Interruttore a manopola con spia di funzione

I Piedini (antiscivolo)

Interruttore a manopola (H)

0 = spento

1 = frullare lentamente

2 = frullare velocemente

P = frullare con la funzione impulso (tenere premuto)

Messa in funzione

⚡ Una scossa elettrica può essere mortale! Osservare le norme di sicurezza.

Frullare

- Mettere la stazione mixer su una superficie di lavoro piana ed asciutta. La manopola dovrebbe trovarsi di fronte a Lei.

- Riempire il recipiente con il liquido e gli altri ingredienti tagliati a pezzetti. **Si prega di attenersi alla marcatura MAX sui recipienti! La quantità totale di ingredienti non deve superare la quantità massima di riempimento (470 ml nei recipienti grandi, 230 ml nel recipiente piccolo). Aggiungere sempre nei recipienti una quantità di liquido pari a quella della frutta/verdura.** Ricordare che alcuni liquidi tipo latte e panna raggiungono un volume maggiore durante la frullatura.

- Avvitare il supporto lame nel recipiente in senso orario, così che il recipiente sia ben chiuso e non possa fuoriuscire nessun liquido cosa che potrebbe danneggiare il motore.



- Girare il recipiente chiuso ed inserire il supporto lame sulla stazione mixer, così che le tre barrette del recipiente si inseriscono nelle fessure della stazione mixer. Bloccare il recipiente premendo e ruotando in senso orario.



- Inserire la spina in una presa di corrente adeguata. La spia di funzionamento intorno all'interruttore a manopola si accende.

Frullare con l'interruttore a manopola

Lei può scegliere 2 tipi di velocità con l'interruttore a manopola, frullando così ad una velocità costante. A questo scopo girare l'interruttore a manopola su la posizione 1 o 2, a seconda di quale velocità Lei desidera.

Messa in funzione

Funzione impulso "P"

Questa funzione è particolarmente adatta per poter frullare e stritolare velocemente e per mescolare completamente. Anche consigliata per miscelare ingredienti cremosi e più duri. Il processo di frullazione dovrebbe avvenire ad intervalli con la funzione impulso "P", questo significa di girare sempre e di nuovo l'interruttore a manopola per 1-2 secondi su "P" e tenere premuto.

Termine del processo di frullazione

- Girare l'interruttore a manopola nella posizione "0".
- Staccare la spina per spegnere l'apparecchio. La spia di funzione si spegne.
- Aspettare sempre che la lama sia completamente ferma prima di eliminare il recipiente. Sbloccare il recipiente premendo e ruotando in senso antiorario.
- Staccare il recipiente della stazione mixer.
- Girare il recipiente così che il supporto lame si trova in alto. Girare il supporto lame in senso antiorario.



Lei può utilizzare il recipiente come un recipiente To-Go:

Avvitare il coperchio con il tappeto richiudibile sulla filettatura e Lei può trasportare comodamente il recipiente senza versare il contenuto e bere dall'apposito foro.



Chiudere il recipiente con il coperchio:

Lei può avvitare anche il coperchio chiuso sul recipiente, così il recipiente è completamente chiuso per essere riposto nel frigorifero o da portare con sé.



Consigli pratici

- Non versare mai dei liquidi molto caldi nel recipiente. Lasciarli sempre prima raffreddare.
- Il frullatore è ideato per una funzione breve di frullatura. Lei può utilizzarlo ininterrottamente massimo per 1 minuto. Per raffreddare il motore dell'apparecchio, questo deve essere spento. Dopo poco tempo (almeno 3 minuti) il frullatore può essere riutilizzato.
- Non utilizzare mai l'apparecchio quando è vuoto.

Attenzione

La quantità massima totale che può essere elaborata è:

nel recipiente grande: max. 470 ml, ad esempio 230 g di frutta/verdura e 2,3 dl di liquido.

nel recipiente piccolo: max. 230 ml, ad esempio 100 g di frutta/verdura e 1 dl di liquido.

Non aggiungere mai altri ingredienti nel recipiente! Rispettare la marcatura MAX sui recipienti!

Osservare anche la quantità di ingredienti previsti dalle ricette del ricettario allegato di Betty Bossi.

- Macinare il cibo secco solo per un massimo di 10 secondi. Aggiungere sempre del liquido nel bicchiere al massimo dopo 10 secondi.
- Assicurarsi sempre che i noccioli e semi della frutta e verdura siano stati eliminati.

- Se il recipiente dovesse essere troppo pieno, bloccare di conseguenza l'apparecchio, spegnerlo, staccare la spina e svuotarlo a metà per frullare in due passaggi di lavoro la bevanda.

- Tutti gli ingredienti devono essere tagliati a pezzi di 2 o 3 cm, prima di essere inseriti nel recipiente. Verdura o frutta dura devono essere tagliate a pezzi più piccoli.

- Utilizzare la funzione impulso "P" per sciogliere grumi.

- Non entrare mai con la mano nella lama!

- Il libretto di ricette di Betty Bossi Le presenta delle ricette sane e consigli importanti per le bevande e i Smoothies fatto con MixFIT.

Recipiente come accessorio disponibile:

Anche i recipienti possono essere acquistati in ogni filiale FUST.

Pulizia dell'apparecchio (III, VII)

- Si consiglia di pulire l'apparecchio dopo ogni uso.
- Prima di procedere alla pulizia, accertarsi che il frullatore non sia allacciato ad una presa di corrente.
- Svitare la supporto lame ed il coperchio dal recipiente.
- Lavare i recipienti, il supporto lame (**attenzione, la lama è affilata**) ed i coperchi a mano con acqua saponata calda. Lasciare asciugare bene tutto.

Attenzione!

Fare attenzione alla lama affilata, attenzione a non ferirsi!

• **Lei può lavare i recipienti (non i coperchi, a causa dell'anello di tenuta interno) anche nella lavastoviglie!**

• Pulire la stazione mixer (F) con un panno umido. Non utilizzare mai lana d'acciaio, spugne e detersivi abrasivi, acetone od alcol.

• **Non immergere mai la stazione mixer nell'acqua, né tenerla sotto acqua corrente.**

• Montare di nuovo i pezzi dell'apparecchio solo quando questi sono completamente asciutti.

Dispositivo di sicurezza contro il surriscaldamento

Questo apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza contro il surriscaldamento, che spegne l'apparecchio automaticamente non appena il motore diventa troppo caldo. Quando l'apparecchio si è raffreddato, può essere utilizzato di nuovo (dopo 20 minuti circa).

Custodia

Se il frullatore non viene messo in funzione, si prega di staccare il cavo dalla presa di corrente e non conservarlo in un luogo umido. Si consiglia di rimetterlo nell'imballaggio originale. Tenere sempre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini!

Ihr zuständiger FUST-Kundendienst bietet Ihnen folgende Leistungen:

- Die Reparatur und Instandsetzung des Gerätes mit und ohne Garantie.
- Den Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör.
- Beratung hinsichtlich der Benutzung und Wartung der Geräte.
- Bei Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Kundendienstes.
Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 oder auf www.fust.ch erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

Die Garantie:

- FUST übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Votre service FUST vous offre les services suivants:

- La réparation et la mise en état de l'appareil avec et sans garantie.
- La vente des pièces de rechange et d'accessoires.
- Conseils concernant l'utilisation et l'entretien des appareils.
- En cas de défaillances techniques, adressez-vous au personnel formé du service après-vente.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 ou regardez sur www.fust.ch pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

La garantie:

- FUST vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Il Suo servizio FUST competente Le offre le prestazioni seguenti:

- La riparazione e la manutenzione correttiva dell'apparecchio con e senza garanzia.
- La vendita di pezzi di ricambio e d'accessori.
- La consulenza per quanto riguarda l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.
- Si rivolga al personale qualificato del servizio dopo vendita nel caso di disturbi del funzionamento. Telefonate il numero 0848 559 111 o consultate presso www.fust.ch per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

Garanzia:

- FUST assume responsabilità per il Suo apparecchio per 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
- Prenda le condizioni di garanzia dal contratto di compravendita.

Les instructions en français suivant les instructions en allemand.

Le istruzioni in italiano seguono le istruzioni in tedesco.

Zur Gebrauchsanleitung

Selbstverständlich kann die Gebrauchsanleitung nicht alle Einsatzmöglichkeiten für dieses Gerät aufzeigen.

Sollten Sie also weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächste FUST-Filiale.

Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

A propos du mode d'emploi

Naturellement, le mode d'emploi ne peut pas décrire toutes les possibilités qu'offre cet appareil. Adressez-vous à la prochaine succursale FUST, si vous désirez plus d'informations.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

Sulle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso non possono indicare ovviamente ogni possibile impiego dell'apparecchio. Si rivolga alla prossima succursale FUST se ha bisogno di più informazioni.

Telefoni il numero 0848 559 111 per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

Reparatur (VI, VII)

Bei Verdacht auf einen Gerätedefekt ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie den nächsten FUST-Reparaturdienst und lassen Sie das Gerät überprüfen. Für allfällige Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstanden sind, wird keine Haftung übernommen.

Achtung: Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Réparation (VI, VII)

En cas de soupçon d'une défectuosité de l'appareil, débranchez aussitôt la fiche de la prise. Entrez en contact avec le service après-vente FUST le plus proche de chez vous et faites réviser l'appareil. Il ne sera assumé aucune responsabilité de dommages éventuels provoqués par un traitement incorrect.

Attention: Des réparations incorrectes peuvent constituer un très grand danger pour l'utilisateur.

Riparazione (VI, VII)

Nel caso di un sospetto di difetto all'apparecchio, stacchi immediatamente la spina dalla presa di corrente. Contattare il prossimo servizio dopo vendita FUST per esaminare l'apparecchio. Nessuna responsabilità sarà assunta per danni eventuali causati da un trattamento inappropriato.

Attenzione: Riparazioni non appropriate possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

Technische Daten

Modell	Betty Bossi FUST MixFIT
Art.-Nr.	10754827
Netzspannung	220 - 240 V~ 50/60 Hz
Leistung	380 Watt
Minimum Absicherung	6A
Abmessungen (Mixer-Station mit grossem Becher)	130 x 120 x 330 mm
Fassungsvolumen	
– grosser Becher	max. 700 ml
– kleiner Becher	max. 300 ml
Kabellänge	ca. 1,2 m
Gewicht (Mixer-Station mit Becher)	1,4 kg
Gehäusematerial	ABS-Kunststoff
Mixgefäss	Kunststoff (spülmaschinenfest)
Überhitzungsschutz	vorhanden
Geprüft	S+ FO 7
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.



Données techniques

Type	Betty Bossi FUST MixFIT
no.art.	10754827
Tension nominale	220 - 240 V~ 50/60 Hz
Puissance nominale	380 Watt
Couverture minimale	6A
Dimensions (Station-mixeur avec gobelet grand)	130 x 120 x 330 mm
Capacité	
– gobelet grand	max. 700 ml
– gobelet petit	max. 300 ml
Longueur du cordon	env. 1,2 m
Poids (station-mixeur avec gobelets)	1,4 kg
Matériau du boîtier	ABS-matière plastique
Récipient	matière plastique (lavage en lave-vaisselle recommandé)
Protection de surchauffe	disponible
Homologation	S+ FO 7
Conforme aux prescriptions UE	Oui
Garantie de produit	2 ans

Modifications techniques réservées.



Dati tecnici

Tipo	Betty Bossi FUST MixFIT
no.art.	10754827
Tensione nominale	220 - 240 V~ 50/60 Hz
Potenza nominale	380 Watt
Protezione minima	6A
Dimensioni (stazione mixer con recipiente grande)	130 x 120 x 330 mm
Capacità	
– recipiente grande	max. 700 ml
– recipiente piccolo	max. 300 ml
Lunghezza del cavo elettrico	ca. 1,2 m
Peso (stazione mixer con recipiente)	1,4 kg
Materiale del corpo	ABS-materia plastica
Recipiente del frullatore	materia plastica (resistente alla lavastoviglie)
Protezione contro il surriscaldamento	disponibile
Approvato	S+ FO 7
Conforme alle prescrizioni UE	Si
Garanzia di prodotto	2 anni

Salvo modificazione tecniche.



Version 10/2022